

奇想の版画

Fantastic Prints 1600-1650 Imperial Prague as a Crossroads of European Prints

帝都プラハを交差するヨーロッパ版画

2024 **11/9(土) - 12/27(金)**

前期: 11/9(土) - 12/1(日)

後期: 12/3(土) - 12/27(金)

郡山市立美術館
Koriyama City Museum of Art

出品作品リスト

1章

1
セバスチャン・ブラント著
『阿呆船』
1495
木版
22.2 × 16.1 × 3.1 cm
TOPPAN ホールディングス株式会社 印刷博物館
Sebastian Brant
Das Narrenschiff (The Ship of Fools)
1495
Woodcut
TOPPAN Holdings Inc. Printing Museum, Tokyo

2
アルブレヒト・デューラー (1471-1528)
『ヨハネ黙示録』
1511
木版
42.0 × 30.0 × 2.0 cm (本 / book)
TOPPAN ホールディングス株式会社 印刷博物館
Albrecht Dürer
Apocalipsis cum figuris (The Apocalypse)
1511
Woodcut
TOPPAN Holdings Inc. Printing Museum, Tokyo

− 2 【前期】
ヨハネの殉教
The Martyrdom of Saint John

− 3 【後期】
第5および第6の封印を切る
The Opening of the Fifth and Sixth Seals

3
アルブレヒト・デューラー
『ヨハネ黙示録』
木版
Albrecht Dürer
Series of *The Apocalypse*
Woodcut

− 1 【前期】
天に昇るヨハネ
1498
40.5 × 29.1 cm
神奈川県立近代美術館
Saint John before God and the Elders
1498
The Museum of Modern Art, Kamakura & Hayama

− 2 黙示録の四騎士
1498
39.4 × 28.1 cm
山梨県立美術館
The Four Riders of the Apocalypse
1498

Yamanashi Prefectural Museum of Art

− 3 ユーフラテス河畔の4人の天使
1498 初版 (1511の版)
39.1 × 28.1 cm
町田市立国際版画美術館
The Battle of the Angels
1511 edition
Machida City Museum of Graphic Arts

− 4 【前期】
太陽の女と7つの顔をもつ龍
1498
39.1 × 28.1 cm
神奈川県立近代美術館
The Apocalyptic Woman
1498
The Museum of Modern Art, Kamakura & Hayama

− 5 【後期】
龍と闘う大天使ミカエル
1498
39.2 × 28.1 cm
神奈川県立近代美術館
St. Michael Fighting the Dragon
1498
The Museum of Modern Art, Kamakura & Hayama

− 6 子羊の前の選ばれし者たち
1498 初版 (1511の版)
39.1 × 28.2 cm
町田市立国際版画美術館
The Adoration of the Lamb and the Hymn of the Chosen
1511 edition
Machida City Museum of Graphic Arts

4
アルブレヒト・デューラー
岐路に立つヘラクレス
1498 頃
エングレーヴィング
32.0 × 21.7 cm
町田市立国際版画美術館
Albrecht Dürer
Hercules at the Crossroad
c. 1498
Engraving
Machida City Museum of Graphic Arts

5
アルブレヒト・デューラー
ネメシス (大運命神)
1502 頃
エングレーヴィング
33.7 × 23.1 cm
町田市立国際版画美術館
Albrecht Dürer
Nemesis ("Das große Glück")
c. 1502
Engraving
Machida City Museum of Graphic Arts

6 【前期】
アルブレヒト・デューラー
『6つの組紐文』
第6葉 7つの同じ網目文様のある組紐文
1505-07
木版画
27.2 × 21.2 cm
新潟県立近代美術館・万代島美術館
Albrecht Dürer
Series of *Die sechs Knoten (The Six Knots)*
Blatt 6, Knoten mit sieben gleichen Geflechten
1505-07
Woodcut
The Niigata Prefectural Museum of Modern Art /
The Niigata Bandaijima Art Museum

7
アルブレヒト・デューラー
騎士と死と悪魔
1513
エングレーヴィング
24.3 × 19.2 cm
愛知県美術館
Albrecht Dürer
Knight, Death and the Devil
1513
Engraving
Aichi Prefectural Museum of Art

8
アルブレヒト・デューラー
メランコリア I
1514
エングレーヴィング
23.4 × 18.5 cm
個人蔵
Albrecht Dürer
Melencolia I
1514
Engraving
Private Collection

9
アルブレヒト・デューラー
聖母子と王冠を捧げる2人の天使
1518
エングレーヴィング
14.8 × 10.1 cm
町田市立国際版画美術館
Albrecht Dürer
Madonna Crowned by Two Angels
1518
Engraving
Machida City Museum of Graphic Arts

10 【後期】
アルブレヒト・デューラー原画
皇帝マクシミリアンの凱旋
1609 刷 (1518 彫版)
木版
45.0 × 228.1 cm
(各 / each) 45.0 × 24.8-32.3 cm
東京富士美術館
After Albrecht Dürer
Triumphal Return of Maximilian I, Holy Roman Emperor
1518, printed 1609
Woodcut
Tokyo Fuji Art Museum

11 【前期】
アルブレヒト・デューラー
ウルリッヒ・ファルンビュラーの肖像
1522 (1620 刷)
木版画 (キアロスクーロ)
43.4 × 32.6 cm
新潟県立近代美術館・万代島美術館
Albrecht Dürer
Bildnis des Ulrich Varnbüler (Portrait of Ulrich Varnbüler)
1522, printed 1620
Chiaroscuro woodcut
The Niigata Prefectural Museum of Modern Art /
The Niigata Bandaijima Art Museum

12
『白王伝』連作
原作 1514-16 頃 (出版 1775)
木版
東京藝術大学
Series of *Der Weisskunig (The White King)*
c. 1514-16, printed 1775
Woodcut
Tokyo University of the Arts

- － 1 ハンス・ブルクマイア (父) (1473-1531)
皇帝への書物の受け渡し
22.0 × 19.6 cm
Hans Burgkmair
The Presentation of the Book to the Emperor
- － 2 レオンハルト・ベック (1480 頃 -1542)
王妃をむかえる老白王
22.0 × 19.5 cm
Leonhard Beck
The Old White King Meeting His Bride
- － 3 レオンハルト・ベック
法王による王妃の戴冠
22.0 × 19.5 cm
Leonhard Beck
The Coronation of the Queen by the Pope
- － 4 ハンス・ブルクマイア (父)
婚礼の場へと導かれる王と王妃
22.0 × 19.5 cm
Hans Burgkmair
The King and the Queen Being Led to the Bridal Chamber
- － 5 レオンハルト・ベック
若き白王に運命の輪を指し示すメルクリウスとマルス
21.9 × 19.3 cm
Leonhard Beck
Mercury and Mars Indicating the Young White King a Wheel of Fortune
- － 6 ハンス・ブルクマイア (父)
あらゆる国から崇拝を受ける若き白王と、彼の寛大さ
21.9 × 19.6 cm
Hans Burgkmair
The Young White King Receiving Honors from All Nations; His Liberality
- － 7 ハンス・ブルクマイア (父)
鉄火国王の埋葬
21.9 × 19.1 cm
Hans Burgkmair
Funeral of the King of Feuerreisen
- － 8 レオンハルト・ベック
赤王派による白王の息子の誘拐
22.0 × 19.6 cm
Leonhard Beck
The Abduction of the White King's Son by the Brown Party
- － 9 レオンハルト・ベック
若き白王に降伏する赤王派の一派
22.0 × 19.5 cm
Leonhard Beck
Some of the Brown Party Surrendering to the White King
- － 10 レオンハルト・ベック
白薔薇王の娘を連れ去る青王
22.0 × 19.5 cm
Leonhard Beck
The Blue King Abducting the Daughter of the Ermine King
- － 11 ハンス・ブルクマイア (父)
老白王に懇願を求める赤王派と白王派
22.0 × 19.6 cm
Hans Burgkmair
The Brown and White Party Asking Mercy from the Old White King
- － 12 ハンス・ブルクマイア (父)
赤王派と白王派に対する古き諸侯評議会
22.0 × 19.5 cm
Hans Burgkmair
Council of the Old Duke against the Brown
- and White Party*
- － 13 ハンス・ブルクマイア (父)
王子の埋葬
22.0 × 19.3 cm
Hans Burgkmair
Funeral of a Prince
- － 14 レオンハルト・ベック
白王、法王、スペイン、ハンガリーの同盟
21.4 × 19.1 cm
Leonhard Beck
The Alliance of the White King, the Pope, Spain and Hungary
- － 15 ハンス・ブルクマイア (父)
同盟から離脱する二人の王
22.0 × 19.4 cm
Hans Burgkmair
Two Kings Leaving the Alliance
- － 16 レオンハルト・ベック
袂を分かつ青王と白王
22.0 × 19.4 cm
Leonhard Beck
The Blue and White King Parting Company
- － 17 ハンス・ブルクマイア (父)
白王の戴冠
22.0 × 19.4 cm
Hans Burgkmair
The Coronation of the White King
- － 18 レオンハルト・ベック
老白王の墓碑
24.3 × 19.6 cm
Leonhard Beck
The Precious Tomb of the Old White King
- － 19 レオンハルト・ベック
イタリア人指揮官との評議
21.9 × 19.4 cm
Leonhard Beck
A Council with Italian Captains
- － 20 ハンス・ブルクマイア (父)
街におきた奇跡
22.0 × 19.5 cm
Hans Burgkmair
A Miracle in a Town
- 13
ハンス・バルドゥンク・グリーン (1484/1485-1545)
天使たちに天上に運ばれるキリストの亡骸
1515-17 頃
木版
22.3 × 15.3 cm
町田市立国際版画美術館
Hans Baldung Grien
Christ Carried to Heaven by Angels
c. 1515-17
Woodcut
Machida City Museum of Graphic Arts
- 14
イスラエル・ファン・メッケネム (1445 頃 -1503)
不釣り合いなカップル
1496 頃
エングレーヴィング
16.1 × 10.8 cm
国立西洋美術館
Israel van Meckenem
The Ill-Matched Couple
c. 1496
Engraving
The National Museum of Western Art, Tokyo
- 15 【後期】
イスラエル・ファン・メッケネム
(マルティン・ジョーンガウアー (1435/50 頃 -1491)
- に基づく)
聖母の死
エングレーヴィング
24.8 × 16.6 cm
個人蔵
Israel van Meckenem,
reverse copy after Martin Schongauer
The Death of the Virgin
Engraving
Private Collection
- 16
リューカス・ファン・レイデン (1494-1533)
サムソンとデリラ
1508
エングレーヴィング
28.2 × 20.2 cm
町田市立国際版画美術館
Lucas van Leyden
Samson and Delilah
1508
Engraving
Machida City Museum of Graphic Arts
- 17
リューカス・ファン・レイデン
洗礼者ヨハネの首をヘロデの前に運ぶ召使
1517/18
木版
24.4 × 17.2 cm
国立西洋美術館
Lucas van Leyden
A Servant Taking the Head of Saint John the Baptist to Herodias
1517/18
Woodcut
The National Museum of Western Art, Tokyo
- 18
リューカス・ファン・レイデン
キリストの荊冠
1519
エングレーヴィング
17.1 × 12.9 cm
町田市立国際版画美術館
Lucas van Leyden
Christ Crowned with Thorns
1519
Engraving
Machida City Museum of Graphic Arts
- 19
リューカス・ファン・レイデン
イブの誕生
1529
エングレーヴィング
16.4 × 11.7 cm
福井県立美術館
Lucas van Leyden
Birth of Eve
1529
Engraving
Fukui Fine Arts Museum
- 20 【前期】
ハンス・ホルバイン (子) (1497/8-1543) 原画、ハンス・リュツツェルブルガー (1517 頃 -1526 以前活動)
版刻
『死の舞踏』
天文学者 / 金持ち
リヨン、1538
木版
18.5 × 12.5 × 1.6 cm
慶應義塾図書館
Hans Lützelburger after Hans Holbein the Younger
Les simulachres & historiees faces de la mort, avant elegamment pourtraictes, que artificiellement imaginées, etc. (Images and Illustrated Aspects of Death, both Elegantly Portrayed and

Cunningly Devised)

The Astronomer / The Rich Man

1538

Woodcut

Keio University Library

21

ルーカス・クラナハ(父)(1472-1553) 原画

ザクセン選挙候夫人シビラの肖像

16 - 17 世紀

木版

32.6 × 25.8 cm

東京藝術大学

Anonymous after Lucas Cranach the Elder

Portrait of Sybilla of Cleves, Wife of John Frederic of Saxony

16th-17th century

Woodcut

Tokyo University of the Arts

22【前期】

ハンス・ザックス著『西洋職人づくし』(ヨスト・アマン(1539-1591)挿絵)

フランクフルト、1568

木版

19 × 13.5 × 2.0 cm

慶應義塾図書館

Hans Sachs, *Eygentliche Beschreibung aller Stände auff Erden, hoher und nidriger, Geistlicher und Weltlicher, aller Künsten, Handwercken und Händeln*, [et]c. vom grösten biss zum kleinsten, auch von irem Ursprung, Erfindung und Gebreuchen (A True Discription of All Trades ... (Book of Trades))

Frankfurt, 1568

Woodcut

Keio University Library

23

ハルトマン・ショッパース著『職人づくし』

フランクフルト、1568

木版

慶應義塾図書館

Hartmann Schopper, *Panoplia omnium illiberalium mechanicarum aut sedentiarum artium ... (A Panoply of All Practical, Mechanical or Sedentary Trades ...)*

Frankfurt, 1568

Woodcut

Keio University Library

- 1【前期】

ヨスト・アマン(挿絵)

活字鑄造工 13 × 8.1cm

Jost Amman, *The Type Founder*

- 2【後期】

ヨスト・アマン(挿絵)

印刷工 14.6 × 8.5 cm

Jost Amman, *The Printer*

24【後期】

ハルトマン・ショッパース著『あらゆる実用的技術あるいは職人芸に関する書』(ヨスト・アマン挿絵)

フランクフルト、1574

木版

16.5 × 9.5 × 1.8 cm

慶應義塾図書館

Hartmann Schopper, *De omnibus illiberalibus siue mechanicis artibus, humani ingenii sagacitate atque industria iam inde ab exordio nascentis mundi vsque ad nostram aetatem adinuents, luculentus atque succinctus liber (On All Practical or Mechanical Trades ...)*

Frankfurt, 1574

Woodcut

Keio University Library

2章

25

アルブレヒト・アルトドルファー(1480-1538)

『人類の墮落と救済』

1513 頃

木版

町田市立国際版画美術館

Albrecht Altdorfer

Series of The Fall and Redemption of Man

c. 1513

Woodcut

Machida City Museum of Graphic Arts

- 1 ①聖母の戴冠

The Coronation of the Virgin

7.2 × 4.9 cm

- 2 ②人類の墮落

The Fall of Man

7.2 × 4.9 cm

- 3 ③楽園追放

The Expulsion from Eden

7.2 × 4.8 cm

- 4 ④拒絶されるヨアヒムの捧げ物

Joachim's Offering Refused

7.2 × 4.9 cm

- 5 ⑤十字架にかけられるキリスト

The Nailing of the Cross

7.2 × 4.8 cm

- 6 ⑥十字架をたてる

Raising the Cross

7.2 × 4.8 cm

- 7 ⑦キリストの磔刑

The Crucifixion

7.2 × 4.7 cm

- 8 ⑧キリスト降架

Descent from the Cross

7.2 × 4.8 cm

26

アルブレヒト・アルトドルファー

パリスの審判

1515/18

エングレーヴィング

6.2 × 4.1 cm

町田市立国際版画美術館

Albrecht Altdorfer

The Judgment of Paris

1515/18

Engraving

Machida City Museum of Graphic Arts

27

ゼバルト・ベーハム(1500-1550)

パリスの審判

エングレーヴィング

6.8 × 4.7 cm

町田市立国際版画美術館

Sebald Beham

The Judgment of Paris

Engraving

Machida City Museum of Graphic Arts

28

ゼバルト・ベーハム

バグパイプ奏者とその恋人

1520

エッチング(鉄版)

11.6 × 7.2 cm

東京藝術大学

Sebald Beham

The Bagpipe Player and His Beloved

1520

Etching on iron

Tokyo University of the Arts

29

ゼバルト・ベーハム

ホロフェルネスの首を持つユディト

エングレーヴィング

11.5 × 7.3 cm

町田市立国際版画美術館

Sebald Beham

Judith and the Head of Holofernes

Engraving

Machida City Museum of Graphic Arts

30

ゼバルト・ベーハム

アキレウスとヘクトール

1518-30 頃

エングレーヴィング

2.8 × 8.3 cm

慶應義塾大学アート・センター

Sebald Beham

Achilles and Hector

c. 1518-30

Engraving

Keio University Art Center

31

ゼバルト・ベーハム

貴婦人と死

1541

エングレーヴィング

7.7 × 5.0 cm

町田市立国際版画美術館

Sebald Beham

The Lady and Death

1541

Engraving

Machida City Museum of Graphic Arts

32

ゼバルト・ベーハム

アダムとイヴ

1543

エングレーヴィング

Sebald Beham

Adam and Eve

1543

Engraving

- a【後期】

5.5 × 7.8 cm

山梨県立美術館

Yamanashi Prefectural Museum of Art

- b【前期】

8.2 × 5.6 cm

神奈川県立近代美術館(気谷コレクション)

The Museum of Modern Art, Kamakura &

Hayama (Kitani Collection)

33

ゼバルト・ベーハム

キリストの寓意

1548

エングレーヴィング

7.7 × 4.8 cm

TOPPAN ホールディングス株式会社 印刷博物館

Sebald Beham

Allegory of Christianity

1548

Engraving

TOPPAN Holdings Inc. Printing Museum, Tokyo

34

ゼバルト・ベーハム

『ヘラクレスの事績』

エングレーヴィング

静岡県立美術館

7b のみ: 神奈川県立近代美術館 (気谷コレクション)
Sebald Beham
Series of *Labors of Hercules*
Engraving
Shizuoka Prefectural Museum of Art
7b: The Museum of Modern Art, Kamakura &
Hayama (Kitani Collection)

- － 1 ヘラクレスとケンタウロス
Hercules and Centaurs
1542
4.9 × 7.7 cm
- － 2 ヘラクレスとネメアのライオン
Hercules and Nemean Lion
1548
5.2 × 7.7 cm

- － 3 ヘラクレスとヒュドラ
Hercules and Hydra
1545
5.2 × 7.7 cm

- － 4 ヘラクレスとガザの柱
Hercules and Column of Gaza
1545
4.8 × 7.0 cm

- － 5 ヘラクレスとカクス
Hercules and Cacus
1545
4.8 × 6.9 cm

- － 6 ヘラクレスとアンタイオス
Hercules and Antaios
1545
4.7 × 7.0 cm

- － 7a ヘラクレスとケルベロス
Hercules and Cerberus
1545
5.1 × 7.6 cm

- － 7b 【後期】 地獄のケルベロスを抑え込む
ヘラクレス
Hercules Holding Cerberus of Hell
1545
5.4 × 7.7 cm

- － 8 ヘラクレスとトロイア人
Hercules and Trojans
1545
5.2 × 7.7 cm

- － 9 ヘラクレスとネッソス
Hercules and Nessos
1542
5.0 × 7.7 cm

- － 10 ヘラクレスとイオレ
Hercules and Iole
1544
5.1 × 7.7 cm

- － 11 ネッソスの衣服をヘラクレスに届けるリカス
Lichas Delivering the Cloth of Nessos to Hercules
1542-48
5.2 × 7.7 cm

- － 12 ヘラクレスの死
Death of Hercules
1548
5.3 × 7.8 cm

35
バルテル・ベーハム (1502-1540)
武具に座る裸婦
エングレーヴィング
5.1 × 3.4 cm

国立西洋美術館
Sebald Beham
A Nude Woman Seated on an Armour
Engraving
The National Museum of Western Art, Tokyo

36
ゲオルク・ペンツ (1500 頃 -1550)
『ペトラルカの「凱旋」』
1539 頃
エングレーヴィング
町田市立国際版画美術館
Georg Pencz
Series of *The Triumphs of Petrarch*
c. 1539
Engraving
Machida City Museum of Graphic Arts

- － 1 【前期】
「愛」の凱旋
The Triumph of Love
15.1 × 20.9 cm (紙 / paper)

- － 2 【後期】
「死」の凱旋
The Triumph of Death
14.9 × 20.8 cm (紙 / paper)

37
ゲオルク・ペンツ
キュロス王の首を持つトミュリス
エングレーヴィング
10.8 × 6.8 cm
町田市立国際版画美術館
Georg Pencz
Tomyris with the Head of King Cyrus
Engraving
Machida City Museum of Graphic Arts

38
ハインリヒ・アルドグレーヴァー (1502-1555/61)
『ヘラクレスの功業』
1550
エングレーヴィング
町田市立国際版画美術館
Heinrich Aldegrever
Series of *The Labors of Hercules*
1550
Engraving
Machida City Museum of Graphic Arts

- － 1 ヘラクレスとアンタイオス
Hercules and Antaeus
10.6 × 6.7 cm

- － 2 龍とたたかうヘラクレス
Hercules Killing the Dragon
10.7 × 6.7 cm

39
ハインリヒ・アルドグレーヴァー
『徳と悪徳』
食欲
1552
エングレーヴィング
10.5 × 6.3 cm
町田市立国際版画美術館
Heinrich Aldegrever
Series of *Virtues and Vices*
Avarice
1552
Engraving
Machida City Museum of Graphic Arts

3章

40
ラファエロ・サンティ (1483-1520) 原画、
マルカントニオ・ライモンディ (1480 頃 -1530 頃)

版刻
バルナッソス山上のアポロン (パチカーノ宮署名の障
壁画のための下絵にもとづく)
1517-20 頃
エングレーヴィング
36.0 × 47.5 cm (紙 / paper)
町田市立国際版画美術館
Marcantonio Raimondi after Raffaello Santi
Apollo on Parnassus, after the preparatory drawing for the "Stanza della Segnatura" in Vatican
c. 1517-20
Engraving
Machida City Museum of Graphic Arts

41
ラファエロ・サンティ原画、
ウーゴ・ダ・カルピ (1480 頃 -1532) 版刻
ダヴィデとゴリアテ
木版 (キアロスクーロ、黒、緑濃淡三版)
26.5 × 38.7 cm
町田市立国際版画美術館
Ugo da Carpi after Raffaello Santi
David Beheading Goliath
Chiaroscuro woodcut printed from three blocks
in black and green
Machida City Museum of Graphic Arts

42
ミケランジェロ・ブオナロティ (1475-1564) 原画、
アゴスティーノ・ディ・ムージ (通称ヴェネツィアーノ)
(1490 頃 -1540 頃) 版刻
アルノ河からあがる戦士たち (通称「よじ登る人々」)
([「カッシナの戦い」] 下絵による)
1523
エングレーヴィング
32.6 × 43.4 cm (紙 / paper)
町田市立国際版画美術館
Agostino Veneziano (Agostino dei Musi) after
Michelangelo Buonarroti
The Soldiers Coming Out of the Arno, after the drawing for the Battle of Cassina (so-called "*The Climbers*")
1523
Engraving
Machida City Museum of Graphic Arts

43
ジュリオ・ロマーノ (1499-1546) 原画、
アゴスティーノ・ディ・ムージ (通称ヴェネツィアーノ)
版刻
ウェヌスとアモール
エングレーヴィング
24.2 × 17.1 cm
町田市立国際版画美術館
Agostino Veneziano (Agostino dei Musi) after
Giulio Romano
Venus and Amor
Engraving
Machida City Museum of Graphic Arts

44 【後期】
バルミジャーニョ (1503-1540) 原画、
アントニオ・ダ・トレント (1527-1550(?) 頃活動)
版刻
聖ペテロとパウロの殉教
木版 (キアロスクーロ、黒と茶の濃淡三版)
28.8 × 47.6 cm (イメージ / image)
町田市立国際版画美術館
Antonio da Trento after Parmigianino
The Martyrdom of St. Peter and St. Paul
Chiaroscuro woodcut printed from three blocks
in black and brown
Machida City Museum of Graphic Arts

45
ペリーノ・デル・ヴァガ (本名ピエトロ・ブオナッコルジ)
(1501-1547) 原画、ライモンディ派版刻
巨人族を打ち負かすゼウス
エングレーヴィング
33.8 × 56.8 cm (紙 / paper)

町田市立国際版画美術館
School of Raimondi after Perino del Vaga (Pietro Buonaccorsi)
Jupiter Defeating the Giants
Engraving
Machida City Museum of Graphic Arts

46
ロッソ・フィオレンティーノ (1494-1540) 原画、
エネア・ヴィーコ (1523-1567) 版刻
ラビタイ族とケンタウロスの戦い
1542
エングレーヴィング
28.8 × 42.5 cm
国立西洋美術館
Enea Vico after Rosso Fiorentino
The Battle of the Lapiths and Centaurs
1542
Engraving
The National Museum of Western Art, Tokyo

47
ジュリオ・ロマーノ原画、
コルネリス・ボス (1506/10 または 1515 頃 -1555)
版刻
バッカスの凱旋
1543
エングレーヴィング
29.9 × 85.8 cm
町田市立国際版画美術館
Cornelis Bos after Giulio Romano
The Triumph of Bacchus
1543
Engraving
Machida City Museum of Graphic Arts

48
ジョルジョ・ギージ (1520-1582)
人生の寓意
1561
エングレーヴィング
38.4 × 54.5 cm
町田市立国際版画美術館
Giorgio Ghisi
Allegory of Life
1561
Engraving
Machida City Museum of Graphic Arts

4章

49
ピーテル・ブリューゲル (父) (1526/1530-1569)
原画、ヤン・ファン・ドゥテクム (1554-1605 活動)
およびリュカス・ファン・ドゥテクム (1554-1589 活動)
版刻、ヒエロニムス・コック (1518-1570) 出版
『大風景画』
Jan van Doetecum and Lucas van Doetecum after
Pieter Bruegel the Elder
Series of *Large Landscapes*

ー 1 【前期】
休息する兵士たち
1552 頃
エッチング、エングレーヴィング
32.1 × 42.4 cm
神奈川県立近代美術館
Soldiers Taking a Rest
c. 1552
Etching, engraving
The Museum of Modern Art, Kamakura & Hayama

ー 2 【後期】
悔悛するマグダラのマリア
1555-56
エングレーヴィング
32.3 × 42.5 cm
町田市立国際版画美術館

The Penitent Magdalene
1555-56
Engraving
Machida City Museum of Graphic Arts

50
ピーテル・ブリューゲル (父) 原画、ピーテル・ファン・
デル・ヘイデン (1530 頃 -1584 以降) 版刻、ヒエ
ロニムス・コック出版
『7つの大罪』
1558
Pieter van der Heyden after Pieter Bruegel the
Elder
Series of *The Seven Vices*
1558

ー 1 傲慢
エングレーヴィング
22.5 × 29.5 cm
町田市立国際版画美術館
Superbia (Pride)
Engraving
Machida City Museum of Graphic Arts
ー 2 【前期】
食欲
エッチング、エングレーヴィング
22.4 × 29.3 cm
神奈川県立近代美術館
Avarice
Etching, engraving
The Museum of Modern Art, Kamakura & Hayama

ー 3 怠惰
エングレーヴィング
23.0 × 30.0 cm
TOPPAN ホールディングス株式会社印刷博物館
Desidia (Sloth)
Engraving
TOPPAN Holdings Inc. Printing Museum,
Tokyo

ー 4 【後期】
貪食
エッチング、エングレーヴィング
22.3 × 29.3 cm
神奈川県立近代美術館
Gluuttony
Etching, engraving
The Museum of Modern Art, Kamakura & Hayama

51
ピーテル・ブリューゲル (父) 原画、フィリップス・
ハレ (1537-1612) 版刻、ヒエロニムス・コック出版
『7つの徳』
1559-60
エングレーヴィング
神奈川県立近代美術館
Philips Galle after Pieter Bruegel the Elder
Series of *Seven Virtues*
1559-60
Engraving
The Museum of Modern Art, Kamakura & Hayama

ー 1 【後期】
希望
22.3 × 28.8 cm
Hope

ー 2 【前期】
正義
22.3 × 28.7 cm
Justice

ー 3 【後期】
剛毅
22.3 × 28.7 cm
Fortitude

ー 4 【前期】
節制
22.3 × 28.7 cm
Temperance

52 【後期】
ピーテル・ブリューゲル (父) 原画、フィリップス・
ハレ版刻、ヒエロニムス・コック出版
賢い処女と愚かな処女のたとえ
1560-61
エングレーヴィング
22.1 × 28.6 cm
神奈川県立近代美術館
Philips Galle after Pieter Bruegel the Elder
The Wise and Foolish Virgins
1560-1561
Engraving
The Museum of Modern Art, Kamakura & Hayama

53 【前期】
ピーテル・ブリューゲル (父) 原画、ピーテル・ファン・
デル・ヘイデン版刻、ヒエロニムス・コック出版
モプスとニサの結婚
制作年不詳
エングレーヴィング
22.2 × 29.0 cm
神奈川県立近代美術館
Pieter van der Heyden after Pieter Bruegel the
Elder
Marriage of Mopsus and Nisa
Engraving
The Museum of Modern Art, Kamakura & Hayama

54
ピーテル・ブリューゲル (父) 原画、ピーテル・ファン・
デル・ヘイデン版刻、『四方の風』出版
金銭の戦い
1570 以降
エングレーヴィング
23.4 × 30.2 cm (画寸 / image) ; 25.6 × 33.8 cm
(紙 / paper)
国立西洋美術館
Pieter van der Heyden after Pieter Bruegel the
Elder
The Battle for the Money
after 1570
Engraving
The National Museum of Western Art, Tokyo

55
フランス・フロリス (1519-1570) 原画、フィリップス・
ハレ版刻、ヒエロニムス・コック出版
油を注がれるソロモン王
1558 頃
エングレーヴィング
30.8 × 40.7 cm
福井県立美術館
Philips Galle after Frans Floris
Solomon the Anointed
c. 1558
Engraving
Fukui Fine Arts Museum

56
マルテン・ファン・ヘームスケルク (1498-1574)
原画、ディルク・フォルケルツゾーン・コールンヘル
ト (1552-1590) 版刻、テオドル・ハレ (1571-1633)
出版
『王子の婚宴のたとえ』
17世紀初
エングレーヴィング
福井県立美術館
Dirk Volkerts Coornhert after Maarten van
Heemskerck
Series of *Parable of the Prince's Festival*
early 17th century
Engraving
Fukui Fine Arts Museum

- － 1 (1) 20.8 × 25.8 cm
- － 2 (2) 19.9 × 24.5 cm
- － 3 (3) 20 × 24.4 cm
- － 4 (5) 20 × 24.5 cm
- － 5 (6) 20.5 × 24.6 cm

57
ヒエロニムス・ボス (1450 頃 -1516) 原画、ピーテル・ファン・デル・ヘイデン版刻、ヨアンネス・ハレ (1600-1676) 出版
盲人の喻え
16 世紀
エングレーヴィング
21.8 × 25.4 cm
福井県立美術館
Pieter van der Heyden after Hieronymus Bosch
Allegory of Blind
16th century
Engraving
Fukui Fine Arts Museum

58
マールテン・ファン・ヘームスケルク原画、コルネリス・コルト (1533-1578) 版刻
『人生の転換』
欲望 (下絵)
1564 頃
エングレーヴィング
19.2 × 29.3 cm
福井県立美術館
Cornelis Cort after Maarten van Heemskerck
Series of Cycle of the Vicissitude of Human Affairs Triumph of Want (Study)
c. 1564
Engraving
Fukui Fine Arts Museum

59
ティツィアーノ・ヴェチェリオ (1488/90-1576) 原画、コルネリス・コルト版刻
荒野で読書する聖ヒエロニムス
1565
エングレーヴィング
29.0 × 25.3 cm
町田市立国際版画美術館
Cornelis Cort after Tiziano Vecellio
St. Jerome Reading in the Desert
1565
Engraving
Machida City Museum of Graphic Arts

5 章

60 【後期】
ピーテル・ブリュゲル (父)、ヨーリス・フフナーヘル (1541-1601) 原画、シモン・ノウェラヌス版刻、ヨーリス・フフナーヘル出版
河岸の風景 (メルクリウスによるプシケ誘拐の画面が描かれた)
エッチング、エングレーヴィング
27.8 × 34.5 cm
町田市立国際版画美術館
Simon Novellanus after Pieter Bruegel the Elder and Joris Hoefnagel
Riverlandscape with the Rape of Psyche by Mercury
Etching, engraving
Machida City Museum of Graphic Arts

61
バルトロメウス・スプランゲル (1546-1611) 原画、ヤン・ミュラー (1571-1628) 版刻
ヘラクレスとマルスに導かれるミネルヴァ
エングレーヴィング

23.8 × 16.0 cm
国立西洋美術館
Jan Muller after Bartholomeus Spranger
Minerva Led by Hercules and Mars to the Temple of Immortality
Engraving
The National Museum of Western Art, Tokyo

62
ハンス・フォン・アーヘン (1552-1615) 原画、ヤン・ミュラー版刻
バルトロメウス・スプランゲルの肖像
エングレーヴィング
26.1 × 18.5 cm
国立西洋美術館
Jan Muller after Hans von Aachen
Portrait of Bartholomeus Spranger
Engraving
The National Museum of Western Art, Tokyo

63
アルブレヒト・デューラー原画、エギディウス・サードレル (1570 頃 -1625) 版刻
使徒の肖像 (デューラー下絵)
1597
エングレーヴィング
36.1 × 22.8 cm
福井県立美術館
Aegidius Sadeler II after Albrecht Dürer
Portrait of the Apostle (after Albrecht Dürer)
1597
Engraving
Fukui Fine Arts Museum

64
バルトロメウス・スプランゲル原画、エギディウス・サードレル版刻
叡智の勝利
1600 頃
エングレーヴィング
49.2 × 35.0 cm
町田市立国際版画美術館
Aegidius Sadeler II after Bartholomeus Spranger
The Triumph of Wisdom
c. 1600
Engraving
Machida City Museum of Graphic Arts

65
バルトロメウス・スプランゲル原画、エギディウス・サードレル版刻
スプランゲルと妻クリスティーナ・ミュラーの肖像
1600
エングレーヴィング
29.2 × 41.3 cm
町田市立国際版画美術館
Aegidius Sadeler II after Bartholomeus Spranger
Spranger and His Wife Christina Muller
1600
Engraving
Machida City Museum of Graphic Arts

66
エギディウス・サードレル
パンとシランクス
エッチング、エングレーヴィング
21.4 × 16.4 cm
TOPPAN ホールディングス株式会社 印刷博物館
Aegidius Sadeler II
Pan and Syrinx
Etching, engraving
TOPPAN Holdings Inc. Printing Museum, Tokyo

67 【前期】
ピーテル・ステフェンス (1567 頃 -1626) 原画 (表紙以外の 12 枚)、エギディウス・サードレル版刻
『12 ヶ月の版画集』
10 月
1607
エングレーヴィング

28.0 × 37.0 cm
慶應義塾図書館
Aegidius Sadeler II after Pieter Stevens II
Series of Menses XII anni solaris (The Twelve Months)
October
1607
Engraving
Keio University Library

68
ピーテル・ステフェンス原画、エギディウス・サードレル版刻
『8 つのボヘミア風景』
中央に岩と木々のある風景
エングレーヴィング
23.7 × 36.7 cm
国立西洋美術館
Aegidius Sadeler II after Pieter Stevens II
Series of Eight Scenes in Bohemia
Rock with Trees in Center
Engraving
The National Museum of Western Art, Tokyo

69
ペーテル・カンディード (ピーテル・デ・ヴィッテ) (1548 頃 -1628) 原画、ドミニクス・クストス (1560 頃 -1615) 版刻
読書する聖アンブロシウス
エングレーヴィング
13.2 × 10.2 cm
国立西洋美術館
Dominicus Custos after Peter Candid (Peter de Witte)
St. Ambrose Reading
Engraving
The National Museum of Western Art, Tokyo

70
カーレル・ファン・マンデル (1548-1606) 原画、ジャック・デ・ヘイン 2 世 (1565-1629) 版刻
『四大元素』
1588 頃
エングレーヴィング
静岡県立美術館
Jacques de Gheyn II after Karel van Mander
Series of The Four Elements
c. 1588
Engraving
Shizuoka Prefectural Museum of Art

－ 1 土 (地)
“Soil” or “Ground” / Terra
16.2 × 20.5 cm

－ 2 水
Water / Aqua
16.5 × 20.5 cm

－ 3 空気 (風)
Air / Aer
16.5 × 20.4 cm

－ 4 火
Fire / Ignis
16.4 × 20.5 cm

71
コルネリス・コルネリスゾーン・ファン・ハールレム原画、ヘンドリック・ホルツィウス (1558-1617) 版刻
イクシオン
1588
エングレーヴィング
径 30.6 cm
福井県立美術館
Hendrick Goltzius after Cornelis Cornelisz. van Haarlem
Ixion
1588

Engraving Fukui Fine Arts Museum	町田市立国際版画美術館 <i>The Holy Family with Saint John</i> Machida City Museum of Graphic Arts	－ 4 統治術を支配するアポロン <i>Apollo Presiding over the Arts of Government</i> 25.3 × 17.7 cm (紙 / paper)
72 ヘンドリック・ホルツィウス ミダス王の審判 1590 エングレーヴィング 42.1 × 67.3 cm 福井県立美術館 Hendrick Goltzius <i>Judgment of Midas</i> 1590 Engraving Fukui Fine Arts Museum	75 ヘンドリック・ホルツィウス ピエタ (マリアの哀悼) 1596 エングレーヴィング 17.5 × 12.6 cm 国立西洋美術館 Hendrick Goltzius <i>Pieta (Lamentation of the Virgin)</i> 1596 Engraving The National Museum of Western Art, Tokyo	－ 5 恋愛術を支配するウェヌス <i>Venus Presiding over the Arts of Love</i> 25.4 × 17.8 cm
73 － 1 ヘンドリック・ホルツィウス 永遠の洞窟 (魔術師) 1594 頃 木版 (キアロスクーロ黒、緑、黄土色三版) 34.8 × 26.2 cm 町田市立国際版画美術館 Hendrick Goltzius <i>The Cave of Eternity (The Magician)</i> c. 1594 Chiaroscuro woodcut printed from three blocks in black, green and ochre Machida City Museum of Graphic Arts	76 ヘンドリック・ホルツィウス ファルネーゼのヘラクレス 1592 頃 (1617 刊) エングレーヴィング 41.4 × 29.2 cm 町田市立国際版画美術館 Hendrick Goltzius <i>The Farnese Hercules</i> c. 1592, published 1617 Engraving Machida City Museum of Graphic Arts	－ 6 芸術を支配するメルクリウス <i>Mercury Presiding over the Arts</i> 25.4 × 17.8 cm (紙 / paper)
73 － 2 ヘンドリック・ホルツィウス オケアヌス 1589-90 頃 キアロスクーロ木版 34.9 × 26.2 cm (楕円) 静岡県立美術館 Hendrick Goltzius <i>Oceanus</i> c. 1589-90 Chiaroscuro woodcut Shizuoka Prefectural Museum of Art	77 ヘンドリック・ホルツィウス ベルヴェデーレのアポロン 1592 頃 (1617 刊) エングレーヴィング 41.5 × 29.8 cm 町田市立国際版画美術館 Hendrick Goltzius <i>Apollo Belvedere</i> c. 1592, published 1617 Engraving Machida City Museum of Graphic Arts	－ 7 航海と漁業を支配するディアナ <i>Diana Presiding over Navigation and Fishing</i> 25.2 × 17.6 cm (紙 / paper)
73 － 3 ヘンドリック・ホルツィウス テテュス 1589-90 頃 キアロスクーロ木版 34.5 × 25.8 cm (楕円) 静岡県立美術館 Hendrick Goltzius <i>Tethys</i> c. 1589-90 Chiaroscuro woodcut Shizuoka Prefectural Museum of Art	78 ヘンドリック・ホルツィウス原画、ヤーコブ・マタム (1571-1631) 版刻 サムゾン エングレーヴィング 26.6 × 16.6 cm 国立西洋美術館 Jacob Matham after Hendrick Goltzius <i>Samson</i> Engraving The National Museum of Western Art, Tokyo	80 ヘンドリック・ホルツィウス原画、ヤン・サーンレダム版刻 ホロフェルネスの首をもつユディト エングレーヴィング 29.1 × 20.4 cm (紙 / paper) 町田市立国際版画美術館 Jan Saenredam after Hendrick Goltzius <i>Judith and the Head of Holofernes</i> Engraving Machida City Museum of Graphic Arts
74 ヘンドリック・ホルツィウス 『聖母の生涯』 1593 エングレーヴィング Hendrick Goltzius Series of <i>The Life of the Virgin</i> 1593 Engraving	79 ヘンドリック・ホルツィウス原画、ヤン・サーンレダム (1565/66-1607) 版刻 『7つの惑星の神々』 1596 エングレーヴィング 国立西洋美術館 Jan Saenredam after Hendrick Goltzius Series of <i>Seven Planetary Gods</i> 1596 Engraving The National Museum of Western Art, Tokyo	81 ヘンドリック・ホルツィウス原画、ジャック・デ・ヘイン 2 世版刻 『ルドルフ 2 世の将校と兵士』 1587 エングレーヴィング Jacques de Gheyn II after Hendrick Goltzius Series of <i>Officers and Soldiers</i> 1587 Engraving
－ 1 御訪問 45.7 × 34.9 cm 福井県立美術館 <i>The Visitation</i> Fukui Fine Arts Museum	－ 1 農耕を支配するサトゥルヌス <i>Saturn Presiding over Agriculture</i> 25.4 × 17.8 cm	－ a 剣と盾を持つ兵士 21.4 × 15.5 cm TOPPAN ホールディングス株式会社印刷博物館 <i>No. 5 Soldier, Armed with Broadsword and Shield</i> TOPPAN Holdings Inc. Printing Museum, Tokyo
－ 2 三王礼拝 46.2 × 34.7 cm 福井県立美術館 <i>Adoration of the Magi</i> Fukui Fine Arts Museum	－ 2 自由学芸を支配するユピテル <i>Jupiter Presiding over the Liberal Arts</i> 25.3 × 17.9 cm (紙 / paper)	－ b-1 【後期】 旗手 33.0 × 25.5 × 1.5 cm (アルバム / album) 文化学園大学図書館 <i>Standard-Bearer</i> Bunka Gakuen University Library
－ 3 聖ヨハネのいる聖家族 47.2 × 35.7 cm	－ 3 戦闘術を支配するマルス <i>Mars Presiding over the Arts of War</i> 25.4 × 17.8 cm	－ b-2 【前期】 中世の鉄兜をかぶりマスケット銃で武装した歩兵 33.0 × 25.5 × 1.5 cm (アルバム / album) 文化学園大学図書館 <i>Helmeted Musketeer</i> Bunka Gakuen University Library
		82 ディルク・バーレンスゾーン (1534-1592) 原画、ジャック・デ・ヘイン 2 世版刻 ライオン穴の中のダニエル 1590 頃? エングレーヴィング 27.5 × 36.0 cm 町田市立国際版画美術館 Jacques de Gheyn II after Dirck Barendsz. <i>Daniel in the Lions' Den</i> c. 1590 (?) Engraving Machida City Museum of Graphic Arts

83
マールテン・デ・フォス (1532-1603) 原画、
ヤン・サーデル (1550-1600) 版刻
礼儀・悪徳に打ち勝つ美德
1579
エングレーヴィング
13.5 × 8.9 cm
福井県立美術館
Jan Sadeler I after Maarten de Vos
Allegory: Politeia
1579
Engraving
Fukui Fine Arts Museum

84
マールテン・デ・フォス原画、ヤン・サーデル版刻
『セツ一族の歴史』
1586
エングレーヴィング
福井県立美術館
Jan Sadeler I after Maarten de Vos
Series of *History of the Family of Seth*
1586
Engraving
Fukui Fine Arts Museum

— 1 (1)
20.4 × 27.1 cm

— 2 (2)
20 × 26.7 cm

85
マールテン・デ・フォス原画、ヤン・サーデル版刻
『世界の創造』
1589 頃
エングレーヴィング
19.8 × 25.1 cm
福井県立美術館
Jan Sadeler I after Maarten de Vos
Series of *Creation of the World*
c. 1589
Engraving
Fukui Fine Arts Museum

86
『寓意像』
1597
エングレーヴィング
福井県立美術館
Series of *Schema seu speculum principum (Skills of a Prince)*
1597
Engraving
Fukui Fine Arts Museum

— 1 ヨハネス・ストラダヌ (ヤン・ファン・デル・
ストラート) (1523-1605) 原画、ヤン・サ
ーデル版刻
表題
22.0 × 27.8 cm
Jan Sadeler I after Jan van der Straet
*Frontispiece: Three Allegorical Feminine
Figures*

— 2 ヨハネス・ストラダヌ (ヤン・ファン・デル・
ストラート) 原画、ラファエル・サーデ
レル (1560/61-1628 頃または 1632) 版刻
狩猟
22.0 × 29.7 cm
Raphael Sadeler I after Jan van der Straet
Venatio

「もうひとつの奇想」
87
クロード・メラン (1598-1688)
聖顔
1649
エングレーヴィング
43.5 × 32.3 cm

町田市立国際版画美術館
Claude Mellan
The Holy Face
1649
Engraving
Machida City Museum of Graphic Arts

88
アダム・エルスハイマー (1578-1610) 原画、
ヘンドリック・ハウト (1583-1648) 版刻
娘を探すケレス
1610
エングレーヴィング、エッチング
32.0 × 25.0 cm
町田市立国際版画美術館
Hendrick Goudt after Adam Elsheimer
Ceres Seeking Her Daughter
1610
Engraving, etching
Machida City Museum of Graphic Arts

89 【前期】
ヴェンツェスラウス・ホル (1607-1677)
デューラー 26 歳の自画像
1645
エッチング
22.8 × 16.5 cm
新潟県立近代美術館・万代島美術館
Wenceslaus Hollar
*Albrecht Dürer, Selbstbildnis im Alter von 26
Jahren (Albrecht Dürer, Selfportrait of 26 Years
Old)*
1645
Etching
The Niigata Prefectural Museum of Modern Art /
The Niigata Bandaijima Art Museum

90 【後期】
ヴェンツェスラウス・ホル
猫の頭部
1646
エッチング
13.3 × 18.0 cm
町田市立国際版画美術館
Wenceslaus Hollar
Head of a Cat
1646
Etching
Machida City Museum of Graphic Arts

6 章

91
ジャック・カロ (1592-1635)
2 人のパンタローネ
1616 頃
エッチング
9.25 × 14.0 cm
福井県立美術館
Jacques Callot
Les Deux Pantalons
c. 1616
Etching
Fukui Fine Arts Museum

92
ジャック・カロ
『様々な人物』
14 羽飾りのついたターバンをつけた二人のトルコ人
1617 頃
エッチング
89.0 × 88.0 cm
町田市立国際版画美術館
Jacques Callot
Series of *Varie Figure*
Two Turks Putting on a Turban with Plumes
c. 1617
Etching
Machida City Museum of Graphic Arts

93
ジャック・カロ
狩猟風景
1620 頃
エッチング
19.3 × 46.7 cm
新潟県立近代美術館・万代島美術館
Jacques Callot
La grande chasse (Great Hunt)
c. 1620
Etching
The Niigata Prefectural Museum of Modern Art /
The Niigata Bandaijima Art Museum

94
ジャック・カロ
『貧者たち』
1622 刊
エッチング
足利市立美術館
Jacques Callot
Series of *Les Gueux (The Beggars)*
published 1622
Etching
Ashikaga Museum of Art

— 1 【前期】
第 1 葉 扉
Frontispiece
14.6 × 9.4 cm

— 2 【前期】
第 2 葉 手回し琴 (ヴィエル) 弾き
Le joueur de vielle (The Hurdy-Gurdy Player)
13.9 × 9.0 cm

— 3 【後期】
第 3 葉 二人の巡礼者
Les deux pèlerins (The Two Pilgrims)
14.2 × 8.9 cm

— 4 【後期】
第 15 葉 木の義足をつけた物乞い
*Le mendiant à la jambe de bois (The
Beggar with a Wooden Leg)*
13.7 × 8.8 cm

95
ジャック・カロ
聖アントニウスの誘惑 (第 2 ヴァージョン)
1635 以前
エッチング
35.8 × 46.2 cm
新潟県立近代美術館・万代島美術館
Jacques Callot
*La tentation de saint Antonie (seconde version) /
The Temptation of St. Anthony (second version)*
before 1635
Etching
The Niigata Prefectural Museum of Modern Art /
The Niigata Bandaijima Art Museum

96
1-2
ジャック・カロ
『戦争の惨禍 (大)』
1633
エッチング
18.7 × 29.7 cm
郡山市立美術館
Jacques Callot
Series of *The Great Miseries of War*
1633
Etching
Koriyama City Museum of Art